

RU

Определение эффективности реализации обратной связи между однокурсниками в обучении иностранному языку с позиции студента – получателя обратной связи

Заруцкая Е. В.

Аннотация. Цель данного исследования – обосновать необходимость организации взаимной обратной связи между однокурсниками в ходе обучения иностранному языку в вузе. Взаимная обратная связь между студентами предполагает обмен комментариями-суждениями по результатам выполнения учебного задания по иностранному языку, при котором каждый обучающийся выступает как в роли отправителя, так и в роли получателя обратной связи. В статье раскрываются преимущества использования взаимного обмена обратной связью между обучающимися и оцениваются итоги реализации этого обмена на основе анкетирования студентов – получателей обратной связи в ходе обучения иностранному языку. Научная новизна заключается в определении основного условия осуществления взаимной обратной связи: обратная связь не сопровождается выставлением оценок, а только формулированием информативных комментариев с указанием положительных и проблемных моментов. В результате анализа научной литературы и полученных эмпирических данных раскрыты преимущества и ограничения взаимной обратной связи между однокурсниками, а также определены критерии, которым должна соответствовать эффективная взаимная обратная связь.

EN

Determining the effectiveness of peer feedback in foreign language teaching from the perspective of a student receiving feedback

Zarutckaia E. V.

Abstract. The aim of the research is to substantiate the need to organise mutual peer feedback in foreign language teaching at a university. Mutual feedback between students involves the exchange of comments-opinions based on the results of a foreign language study assignment, in which each student acts both as the sender and as the recipient of feedback. The paper reveals the advantages of using mutual feedback exchange between students and evaluates the results of the implementation of this exchange based on a survey of students receiving feedback in foreign language teaching. The scientific novelty lies in defining the main condition for mutual feedback: feedback is not accompanied by ratings, but only by the formulation of informative comments indicating positive and problematic points. As a result of analysing the scientific literature and the empirical data obtained, the advantages and limitations of mutual peer feedback are revealed and the criteria that effective mutual feedback should meet are determined.

Введение

Возможности использования инструмента взаимооценивания в обучении студентов как языкового, так и неязыкового вуза достаточно подробно обсуждались в научной литературе (Ефремова, Гусева, 2019; Мелехина, 2020; Вилкова, Грибова, 2022). Однако вопросы взаимного обмена обратной связью между однокурсниками получили меньшее освещение. Вместе с тем в условиях новой концепции понимания обратной связи (Carless, Boud, 2018; Winstone, Boud, 2022), подразумевающей наделение студентов более активной ролью по инициированию обратной связи и ответным действиям на ее получение, а также в реалиях увеличения количества студентов в учебных группах, которым необходимо предоставлять качественную обратную связь, актуальным становится вопрос поиска новых способов планирования и организации работы с обратной связью, в том числе при обучении иностранному языку студентов неязыкового вуза. Следовательно, исследование

потенциала взаимной обратной связи между однокурсниками, когда студенты обмениваются между собой комментариями-суждениями по результатам выполнения учебной работы, попеременно выступая в качестве отправителей и получателей обратной связи, представляет интерес.

Вышеизложенные факторы определили задачи исследования, представленного в данной статье:

1) проанализировать научную литературу для выявления преимуществ взаимной обратной связи между однокурсниками, а также определения критериев, которым должна соответствовать эффективная взаимная обратная связь;

2) проанализировать и оценить итоги реализации взаимной обратной связи между однокурсниками при обучении иностранному языку на основе анкетирования студентов – получателей обратной связи.

Для решения данных задач были использованы следующие методы исследования: теоретические – анализ научной литературы по проблеме исследования, систематизация и обобщение научного поиска; эмпирические – анкетирование студентов, обобщение личного педагогического опыта.

Теоретическую базу исследования составили научные работы о новой концепции понимания обратной связи в высшей школе (Carless, Boud, 2018; CRADLE in Conversation, 2019; Winstone, Boud, 2022; Carless, 2019; 2022), о соотношении взаимооценивания и взаимного обмена обратной связью между равными по статусу участниками (Butler, 1988; Falchikov, 2005; Nicol, Thompson, Breslin, 2014), об отношении студентов к обратной связи, в том числе взаимной обратной связи (Боголепова, Кирсанова, Пивоварова, 2023), и особенностях реализации обратной связи в обучении иностранному языку (Лебедева, 2022; Кошелева, 2023).

Практическая значимость заключается в возможности использования при обучении иностранному языку описанного в данной статье опыта организации взаимного обмена обратной связью между студентами.

Обсуждение и результаты

В современной научной литературе под педагогической обратной связью принято понимать не только сообщение и получение информации от одного субъекта учебного процесса другим, но и действия, предпринимаемые студентами, по осмыслению полученной информации и ее использование в последующей учебной деятельности (Carless, Boud, 2018, p. 1316). Такая трактовка обратной связи приводит к переосмыслению роли студента, который не просто пассивно ожидает получения оценочного комментария от преподавателя, а способен запрашивать обратную связь от всех субъектов учебного процесса, гибко реагировать на нее и использовать полученную информацию для саморазвития и самосовершенствования (Carless, 2019). В свою очередь, роль преподавателя заключается в создании образовательной среды, которая предоставляет студентам достаточно возможностей для того, чтобы составить оценочные суждения и предпринять действия в ответ на полученную обратную связь (Carless, 2022). Таким образом, использование в учебном процессе обратной связи подразумевает не просто передачу информации от преподавателя к студенту, а трансформацию всего учебного процесса, в том числе организацию обмена обратной связью между студентами, где они попеременно выступают в качестве получателя и отправителя обратной связи и используют полученную друг от друга информацию для улучшения своего учебного продукта и изменения своей учебной деятельности в будущем.

Для того, чтобы организация такого обмена комментариями-суждениями между студентами была эффективна, необходимо понимать, какие преимущества несет в себе взаимная обратная связь, в чем ее ограничение и при соблюдении каких условий студенты извлекут из нее максимальную пользу. Данное исследование ограничивается изучением эффективности взаимной обратной связи для студентов – получателей обратной связи.

В исследованиях Э. Моллой (CRADLE in Conversation, 2019) доказывается, что студенты оценивают работы друг друга с другой перспективы, не так, как это делает эксперт и/или преподаватель, то есть ценность обратной связи от равных по статусу участников заключается в добавлении новой точки зрения. Если при этом обратная связь предоставляется от нескольких однокурсников, количество и разнообразие комментариев, которые студенты получают, естественным образом увеличивается. В некоторых ситуациях это может привести к тому, что повышается вероятность для студента – получателя обратной связи найти тот комментарий, который ему действительно нужен, а не просто комментарий, который полезен для него с точки зрения преподавателя или на который у преподавателя есть время (Nicol, Thompson, Breslin, 2014). При этом обратная связь может предоставляться в анонимной форме, чтобы исключить предвзятость студента, который оставляет оценочный комментарий, и смягчить возможные последствия его оценки для взаимоотношений между однокурсниками (Panadero, Alqassab, 2019).

Исследования Н. Фальчиков (Falchikov, 2005) показывают, что студенты часто воспринимают обратную связь, которую они получают от своих однокурсников, как более понятную и полезную, чем обратная связь от преподавателя, потому что она написана на более доступном языке.

Таким образом, организуемый под контролем преподавателя обмен обратной связью между студентами дает два основных преимущества: во-первых, обучающиеся получают возможность попрактиковаться в формулировании оценочных суждений и, во-вторых, они могут получить информацию о своей работе, представленную с позиции равного по статусу участника и сформулированную понятным для студентов языком, сразу из нескольких источников.

Нужно признать, что у взаимной обратной связи есть недостаток, который может существенно снизить ее эффективность: некоторые студенты неохотно оценивают работу своих однокурсников из-за низкой самооценки

или чтобы не повредить межличностным взаимоотношениям, особенно когда оценивание работы партнера подразумевает выставление ему баллов за выполненное задание (Боголепова, Кирсанова, Пивоварова, 2023, с. 124; Carless, 2022, р. 146). Следовательно, задача преподавателя состоит в поиске педагогических решений, которые бы способствовали изменению данного фактора.

В данном исследовании предпринимается попытка уменьшить негативный эффект, вызванный нежеланием студентов оценивать работы друг друга из-за боязни испортить отношения, за счет изменения формата донесения обратной связи, а именно выделения ее из процедуры оценивания в самостоятельный элемент учебного процесса, подразумевающий формулирование подробного информативного комментария к работе однокурсника без выставления ему оценки за выполненное задание. В таком случае комментарий может рассматриваться и отправителем, и получателем обратной связи как фиксация достоинств или, наоборот, проблемных моментов, требующих исправления, а также сбор данных для последующего самоанализа, т. е. выполнять скорее функцию информирования, чем оценивания.

В научной литературе сформулированы несколько дополнительных аргументов в пользу выделения обратной связи из процедуры оценивания. Так, Н. И. Уинстоун и Д. Бауд (Winstone, Boud, 2022, р. 3) подчеркивают, что суть обратной связи заключается в предоставлении студентам информации, которая может помочь им спустя время улучшить свою работу, т. е. обратная связь характеризуется направленностью на будущее. Если же она используется параллельно с оцениванием, то такой оценочный комментарий часто превращается в «обоснование выставленной оценки», т. е. акцентирование внимания на том, что студент уже сделал (Winstone, Boud, 2022, р. 5). Кроме того, Р. Батлер (Butler, 1988) в своем исследовании доказала, что комментарии с обратной связью чаще забываются, если они представлены вместе с баллами за выполненное задание, а не в отдельности.

Однако вне зависимости от того, предоставляется взаимная обратная связь в рамках взаимооценивания или организуется в качестве самостоятельной учебной процедуры, студентов необходимо обучать грамотно работать с ней, потому что если обучающиеся не владеют соответствующими умениями, то обратная связь может быть для них менее полезной и не привести к желаемым результатам. Согласно исследованиям Д. Карлесса и Д. Бауда (Carless, Boud, 2018), грамотность работы с обратной связью включает в себя признание студентами ценности обратной связи, поступающей от разных субъектов учебного процесса; вынесение суждения как о своей работе, так и о работе однокурсника; управление эмоциональной реакцией, если обратная связь содержит критические замечания; конструктивные действия в ответ на поступившую обратную связь (Carless, Boud, 2018, р. 1319). Из данного описания составляющих грамотности работы с обратной связью следует, что взаимная обратная связь будет эффективной, когда оба студента: и тот, кто отправляет обратную связь, и тот, кто получает ее – умеют работать с ней. Например, очевидно, что признавать ценность обратной связи важно всем участникам процесса: и тому студенту, кто пишет комментарий, потому что предлагаемые им суждения могут помочь однокурснику получить взгляд со стороны и при необходимости внести коррективы в свою дальнейшую учебную работу, и тому студенту, кто получает комментарий, потому что содержащаяся в нем информация может быть ценной для понимания дальнейших направлений личного и профессионального развития. Однако первым в этой цепочке выступает отправитель обратной связи, которого важно обучать не только делать обоснованные суждения о работе однокурсника, но и формулировать и структурировать такой комментарий с обратной связью, из которого другой обучающийся извлечет максимальную пользу. Сделать сравнительное суждение о работе другого студента помогают критерии оценивания задания, а сформулировать качественный комментарий – знание и понимание требований, предъявляемых к эффективной обратной связи (Заруцкая, 2021).

Анализ научной и практической литературы (Ефремова, Гусева, 2019; Лебедева, 2022; Кошелева, 2023; Wiggins, 2015; Jug, Jiang, Bean, 2019) показал, что характеристиками эффективности обратной связи выступают:

- *ориентированность на цель*: любая обратная связь связана с конкретными целями или учебными задачами, поэтому важно, чтобы она предоставляла студентам информацию о прогрессе, достигнутом ими в отношении этих целей, и помогала понять, находятся ли они на правильном пути или нуждаются в каких-то корректировках;
- *конкретность*: эффективная обратная связь выходит за рамки общей похвалы или критики и предоставляет студентам конкретные примеры и действенные предложения для улучшения. В этом случае обратная связь помогает обучающимся понять, что они сделали хорошо и на каких аспектах им нужно сосредоточиться;
- *своевременность*: чтобы обратная связь была эффективна, ее следует предоставлять как можно скорее после выполнения задания или задачи, к которой она относится. Это позволит обучающимся устанавливать непосредственную связь между своими действиями и их видением со стороны, улучшая тем самым понимание и способность применять полученную информацию;
- *конструктивность*: эффективная обратная связь сосредоточена на предложении рекомендаций по улучшению учебного продукта, а не только на выявлении проблем, связанных с выполнением учебного задания;
- *описательность*: эффективная обратная связь должна предоставлять конкретную информацию о том, что было сделано хорошо и что требует улучшения, используя в основном нейтральную, эмоционально неокрашенную лексику. Комментарий с обратной связью должен быть основан на наблюдении и фактах, а не на мнении и предположении.

Таким образом, анализ научной литературы показал, что для повышения эффективности взаимной обратной связи между однокурсниками планирование и организация обмена комментариями-суждениями может проводиться за рамками процедуры оценивания, что предоставляет обучающимся возможность отправить

и получить обратную связь друг от друга без выставления оценок за проделанную работу. Чтобы студенты могли извлечь максимальную пользу из взаимной обратной связи, их необходимо обучать всем составляющим грамотной работы с ней, т. е. видеть ценность информации, поступающей от однокурсников, и быть готовым использовать ее в будущем, а также формулировать суждение о работе и конструктивно реагировать на возможную критику. Комментарий-суждение, формулируемый студентом – отправителем обратной связи, должен отвечать требованиям конкретности, ориентированности на цель, конструктивности, своевременности и описательности.

Данные выводы предстояло проверить в ходе эксперимента по взаимному обмену обратной связью среди студентов 2 курса управленческих специальностей Санкт-Петербургского государственного университета на занятиях по английскому языку (уровень владения английским языком – B2 по CEFR). В одном из модулей студентам предлагалось выполнить контрольное задание: взять интервью у однокурсника по теме 'What sets me apart from others', а на следующем занятии, наоборот, принять участие в интервью, организуемом другим студентом, в качестве интервьюируемого. Таким образом, каждый обучающийся выступил в двух ролях: интервьюера и интервьюируемого, и получал обратную связь от однокурсников о своем выступлении в каждой из этих ролей.

Домашнее задание перед началом контрольного задания заключалось в анализе двух образцов обратной связи, написанных по модели «сэндвич», т. е. содержащих комментарии о положительных аспектах, затем конструктивные замечания и снова комментарии о положительных аспектах. Данный метод был выбран, чтобы предоставить студентам образец того, как достигается баланс между положительными и отрицательными комментариями. На занятии каждый студент получал карточку с именами однокурсников (интервьюера и интервьюируемого), для которых ему необходимо было написать комментарий с обратной связью по предложенной модели. Таким образом, каждый студент имел возможность получить обратную связь от двух источников и предоставить обратную связь двум однокурсникам. За написание двух комментариев с обратной связью студент мог получить максимум 3 балла. Комментарии оценивались по следующим критериям: конкретность (иллюстрация примерами), соблюдение (по возможности) баланса «положительное – отрицательное», следование нормам вежливости. Примеры с обратной связью, сформулированные студентами для однокурсников, приведены ниже с незначительными правками в грамматике:

Пример 1. Комментарий интервьюеру:

Frankly speaking, I was surprised that you were able to ask your interviewee all prepared questions, as it seemed to me that at first you counted on using a laptop. Nevertheless, even though you were taken by surprise, you didn't stumble in your questions which deserves a separate compliment. Moreover, your tone of speaking was friendly and reliable during the whole conversation. All the questions were quite specific and they allowed the partner to express their opinion on the diplomacy completely. However, I could not help but notice that some problems occurred. Firstly, it may be challenging for a person to stick to the same topic for a long time, because, eventually, there is nothing else to say. Thus, it would be nice if next time your questions were more varied so that the interviewee would feel more relaxed and talkative. Furthermore, be a little more attentive to the timing and to the special interview techniques in the future. Last but not least, when the interviewee is struggling with the answer, probably, the best thing to do is to maintain the conversation with a spontaneous clarifying question. Overall, I appreciate your job and wish you to continue developing your skills!

Пример 2. Комментарий интервьюируемому:

I think you handled the interview successfully; I enjoyed listening to your answers. Your self-analysis, which included the discussion of your character and life goals, let me see you from a different perspective. I appreciated how clearly you explained your thoughts. Some people may find it hard to answer questions about their strengths and weaknesses, but you did it well. You also explained how you personally interpret procrastination, which is an unusual way to look at this problem. However, I noticed a lack of nonverbal communication between you and your interviewer, such as nods, eye contact or live reactions to your partner's words. Consequently, the interview seemed to be slightly uncomfortable. Therefore, my only advice is to practice maintaining eye contact with the interviewer. Overall, your performance was great!

По окончании семестра в ходе итогового анонимного анкетирования студентам предлагалось оценить эффективность взаимной обратной связи с позиции получателей обратной связи, ответив на несколько вопросов. Вопросы анкеты приведены ниже:

- Читали ли Вы комментарии с обратной связью, которые получили от своих однокурсников?
- Если Вы читали отправленные Вам комментарии, то помогла ли Вам содержащаяся в них информация?

Если да, то в чем именно?

- Если предоставленная обратная связь не оказалась для Вас полезной, то объясните, пожалуйста, почему.
- Если Вы не читали комментарии от однокурсников, объясните, пожалуйста, почему Вы этого не делали.

В анкетировании приняли участие 39 студентов, это 95% от всех обучающихся, участвовавших в выполнении задания. Анализ результатов анкетирования показал, что все студенты прочитали комментарии, полученные от однокурсников. 66,7% отметили, что были заинтересованы в том, чтобы узнать мнение и оценку своей работы со стороны других студентов, и полученные комментарии с обратной связью были для них полезны, 33,3% ответили, что не увидели прямой практической пользы в получении комментариев от однокурсников, и/или не были заинтересованы в ее получении.

При более подробном анализе ответов студентов на вопросы анкеты можно выделить несколько закономерностей.

Во-первых, вне зависимости от отношения студентов к практике обмена обратной связью друг с другом многие из них старались при написании комментария формулировать его таким образом, чтобы не обидеть получателя обратной связи. В связи с этим комментарий становился скорее позитивным и поддерживающим, чем критическим, что в результате приводило к снижению его информативности и объективности.

При этом 13% студентов подчеркнули, что хотели бы получить более взвешенный комментарий, который содержал бы указания не только на положительные стороны, но и конструктивную критику того, что подлежит исправлению. Одновременно с этим 8% респондентов отметили, что боялись получить негативную обратную связь и оказались довольны тем, что комментарии содержали только положительную оценку. 10% студентов упомянули, что польза комментария состояла в том, что он содержал описание как положительных, так и требующих исправления моментов.

Во-вторых, полученной обратной связью остались удовлетворены те студенты, кто открыли для себя что-то новое при чтении комментария: например, указание на конкретный аспект выступления, который студент – получатель обратной связи ранее не осознавал как проблемный (*«были замечания и пожелания, над которыми я позже задумалась. Например, о том, что я говорила недостаточно громко. Сама я этого не замечала, а после фидбэка ребят я начала обращать на это внимание, стараться говорить громче и четче на других презентациях»*), или, наоборот, обращение внимание на сильные стороны выступающего, не известные ему ранее (*«обратная связь помогла мне не только увидеть свои ошибки, но и узнать свои сильные стороны, о которых я даже не подозревала, что у меня есть»*). Следовательно, когда студент получает новую для себя и о себе информацию и имеет возможность исправить указанную ошибку или недостаток в будущем, ценность для него обратной связи от однокурсника повышается. В противоположность этому те студенты, кто, наоборот, при чтении комментария получали информацию не о новых, а о давно известных им заранее ошибках или не находили в предназначенных для них комментариях конкретных пожеланий к исправлению и точных оценок, видели меньшую ценность в обратной связи от однокурсника или не видели ее вовсе: *«Не помог, так как обратная связь была поверхностной или обозначала недочеты, о которых мне было известно и до получения фидбэка»*.

Среди причин, по которым студенты посчитали полученную обратную связь эффективной, можно выделить следующие:

- 1) получение информации о сильных сторонах и точках потенциального роста;
- 2) возможность увидеть себя со стороны из положения, равного по статусу: *«...взглянуть на себя глазами обычного студента, такого же, как и я. Узнать его мнение не с академической точки зрения, а с более живой будто»,* и на основе этого получить данные для самоанализа и последующей рефлексии (*«чтобы высказывать мысли более четко и понятно, нужно знать, как люди воспринимают твоё изложение мыслей и идей и понимают ли вообще»*);
- 3) помощь в регулировании проблем. Студенты отмечают, что обратная связь от однокурсников помогает им получить информацию о своих языковых навыках и, как результат, регулировать связанные с данным аспектом проблемы: *«...очень поддержал, так как я сильно переживала за свой английский <...> приятные слова от одногруппников немного помогли избавляться от зажимов на протяжении всего курса...»*.

Причины, по которым студенты придавали меньшую значимость обратной связи от однокурсников или в целом не видели в ней пользы, можно свести к трем большим группам:

- 1) сомнение в объективности, честности получаемого комментария, так как он, как уже упоминалось выше, часто содержит только положительную оценку ввиду того, что *«объективную критику всегда давать сложнее»*. Отдельные студенты не видят пользы от выполнения такого задания, поскольку полагают, что их однокурсники подходят к его выполнению «формально»;
- 2) приоритет оценки за выполнение задания над непосредственно обратной связью;
- 3) нежелание прислушиваться к мнению однокурсников, приоритет мнения преподавателя. Однако если обратная связь поступает от студента, чье мнение является для получателя обратной связи авторитетным, то такой комментарий расценивается положительно: *«...здесь все зависит от человека, которым написан фидбэк. Для меня этот человек был авторитетным, поэтому я приняла его мнение во внимание»*. Задание предполагало, что студенты получают анонимный комментарий с обратной связью, однако, как следует из данного ответа, информация об авторе комментария иногда становилась известной.

Таким образом, анкетирование студентов показало следующее:

1. Большинство студентов имеют высокие ожидания от качества получаемой от однокурсников обратной связи, поскольку в ней студенты надеются увидеть честную объективную оценку своей работы и коммуникативных умений, продемонстрированных в ходе выполнения задания, а также получить данные для саморефлексии и последующего регулирования своих проблемных аспектов. Это свидетельствует о том, что студенты готовы признавать ценность той обратной связи, которую предоставляют им однокурсники. Как отмечалось выше, ценность обратной связи – это первая составляющая грамотности работы с ней.

2. Если качество обратной связи не соответствует уровню, ожидаемому студентами, например, оценочный комментарий не содержит конкретных замечаний, отмечает только положительные или только отрицательные моменты и/или не дает желаемой аналитики, удовлетворенность обратной связью снижается. Следовательно, полученные эмпирические данные подтверждают, что соответствие комментария требованиям эффективности, таким как конкретность, своевременность, описательность, конструктивность, ориентированность на цель, повышает удовлетворенность студентов предоставленной однокурсником обратной связью.

3. Одна из основных трудностей для студентов при написании обратной связи заключается в формулировании конструктивной критики. Желание не обидеть других студентов является доминирующим мотивом и приводит к снижению объективности. Вынесение процесса обмена обратной связью из процедуры оценивания в полной мере не помогло решить данную проблему.

4. Отдельные студенты не воспринимают всерьез обратную связь от своих однокурсников, поскольку убеждены, что при ее формулировании другие студенты используют формальный подход, или потому, что отдают

приоритет оценке и/или оценочному комментарию от преподавателя. Следовательно, эти студенты не готовы предпринимать конструктивные действия в ответ на полученную от однокурсников информацию, что характеризует последнюю составляющую грамотной работы с обратной связью.

Подводя итог, можно отметить, что анализ научной литературы и эмпирических данных показывает, что критериями эффективной взаимной обратной связи для студентов, ее получающих, выступают:

- во-первых, качество комментария, предоставляемого студентом –отправителем обратной связи, который должен соответствовать требованиям конкретности, конструктивности, описательности, ориентированности на цель и своевременности;

- во-вторых, грамотность работы с обратной связью студентов, участвующих в обмене комментариями.

Несмотря на то, что обмен обратной связью проводился за рамками процедуры оценивания после изучения студентами образца, иллюстрирующего сбалансированный подход с указанием положительных и проблемных моментов, для многих студентов формулирование обратной связи с конструктивной критикой оказалось наиболее трудной задачей. Большой процент опрошенных (33,3%), оставшихся неудовлетворенными взаимной обратной связью по проанализированным выше причинам, свидетельствует о необходимости поиска педагогических решений по развитию у студентов умений грамотно работать с обратной связью от однокурсников, поскольку, не признавая того факта, что обратная связь имеет ценность сама по себе, вне зависимости от того, сопровождается она оценкой или нет и от какого субъекта учебного процесса она поступает, студенты не смогут осмысленно реагировать на нее. Практические усилия преподавателей могут быть направлены на разработку комплекса упражнений для развития умений конструктивной критики, чтобы повысить качество формулируемого студентами комментария-суждения о работе однокурсника.

Заключение

В результате проведенного исследования можно сделать следующие выводы:

1. Анализ научной литературы показал, что взаимная обратная связь представляет студентам, ее получающим, преимущества, связанные с возможностью почерпнуть информацию сразу из нескольких источников, сформулированную понятным для обучающихся языком, о том, как их работа воспринимается с позиции равного по статусу участника. Если комментарий-суждение, предоставляемый студентом, соответствует требованиям конкретности, описательности, своевременности, конструктивности и ориентированности на цель, а также оба участника взаимной обратной связи умеют грамотно работать с ней, то эффективность обратной связи повышается.

2. Оценивание итогов реализации взаимной обратной связи при обучении иностранному языку на основе анализа эмпирических данных, полученных в ходе анкетирования, подтвердило, что критериями эффективной обратной связи, полученной от однокурсников, выступают качество предоставляемого комментария и умения грамотной работы с обратной связью.

Сформулированные в данной статье выводы позволяют планировать дальнейшее изучение эффективности взаимной обратной связи между студентами. Следовательно, перспективы дальнейшего исследования могут быть связаны с проверкой данных выводов на более репрезентативной выборке, включающей в том числе студентов менее высокого уровня владения иностранным языком, а также с изучением эффективности взаимной обратной связи для студентов – отправителей обратной связи.

Источники | References

1. Боголепова С. В., Кирсанова М. А., Пивоварова А. А. Как аукнется, так и откликнется? Отношение студентов-лингвистов к взаимооцениванию и обратной связи // Вестник Томского государственного университета. 2023. № 487.
2. Вилкова Л. В., Грибова П. Н. Влияние взаимооценивания на результаты учебных достижений обучающихся // Обществознание и социальная психология. 2022. № 7 (37).
3. Ефремова Н. Н., Гусева Л. В. Возможности взаимного оценивания: к вопросу о качественной обратной связи // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2019. № 3.
4. Заруцкая Е. В. Формирование грамотности работы с обратной связью при обучении иностранному языку студентов высшей школы // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2021. Т. 6. Вып. 5.
5. Кошелева И. Н. Комплексный подход к понятию обратной связи и его реализация в обучении английской письменной речи на младших курсах неязыкового вуза // Концепт. 2023. № 3.
6. Лебедева О. Г. Особенности использования обратной связи при обучении иностранному языку // Коррекционно-педагогическое образование: электронный журнал. 2022. № 1 (31).
7. Мелехина Е. А. Взаимооценивание как средство развития навыков академического письма у магистрантов // Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. 2020. Т. 14.
8. Butler R. Enhancing and undermining intrinsic motivation: The effects of task involving and ego-involving evaluation on interest and performance // British Journal of Educational Psychology. 1988. Vol. 58 (1).

9. Carless D. Feedback loops and the longer-term: Towards feedback spirals // *Assessment & Evaluation in Higher Education*. 2019. Vol. 44. No. 5.
10. Carless D. From teacher transmission of information to student feedback literacy: Activating the learner role in feedback processes // *Active Learning in Higher Education*. 2022. Vol. 23 (2).
11. Carless D., Boud D. The development of student feedback literacy: Enabling uptake of feedback // *Assessment & Evaluation in Higher Education*. 2018. Vol. 43. No. 8.
12. CRADLE in Conversation. Student feedback literacy: The current landscape and future horizons [video]. 2019. <https://blogs.deakin.edu.au/cradle/2019/10/30/recording-now-available-cradle-in-conversation-student-feedback-literacy-international-panel/>
13. Falchikov N. *Improving assessment through student involvement*. L.: Routledge; Falmer, 2005.
14. Jug R., Jiang X., Bean S. Giving and receiving effective feedback: A review article and how-to guide // *Archives of Pathology and Laboratory Medicine*. 2019. Vol. 143. Iss. 2.
15. Nicol D., Thompson A., Breslin C. Rethinking feedback practices in higher education: A peer review perspective // *Assessment & Evaluation in Higher Education*. 2014. Vol. 39. No. 1.
16. Panadero E., Alqassab M. An empirical review of anonymity effects in peer assessment, peer feedback, peer review, peer evaluation and peer grading // *Assessment & Evaluation in Higher Education*. 2019. Vol. 44. No. 8.
17. Wiggins G. 7 key characteristics of better learning feedback. 2015. <https://www.teachthought.com/pedagogy/learning-feedback/>
18. Winstone N. E., Boud D. The need to disentangle assessment and feedback in higher education // *Studies in Higher Education*. 2022. Vol. 47. Iss. 3. <https://doi.org/10.1080/03075079.2020.1779687>

Информация об авторах | Author information



Заруцкая Екатерина Витальевна¹, к. пед. н.

¹ Санкт-Петербургский государственный университет



Zarutckaia Ekaterina Vitalievna¹, PhD

¹ St. Petersburg State University

¹ e.zarutskaia@spbu.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 27.07.2023; опубликовано online (published online): 14.09.2023.

Ключевые слова (keywords): взаимная обратная связь между однокурсниками; студенты – получатели обратной связи; обучение иностранному языку; обмен комментариями-суждениями; mutual peer feedback; students receiving feedback; foreign language teaching; exchange of comments-opinions.